

Sally Ride

Un libro de lectura de Reading A-Z, Nivel O

Número de palabras: 1,148




Reading a-z
www.readinga-z.com

LECTURA • O

Sally Ride



Escrito por Bea Silverberg

www.readinga-z.com

Sally Ride

Créditos fotográficos:
Todas las fotos ©NASA



Escrito por Bea Silverberg

www.readinga-z.com

Sally Ride
Libro de lectura Nivel O
© 2002 Learning Page, Inc.
Escrito por Bea Silverberg
Traducido por Lidia Strong

ReadingA-Z™
© Learning Page, Inc.

Todos los derechos reservados.

Learning Page
1630 E. River Road #121
Tucson, AZ 85718

www.readinga-z.com

Contenidos

Introducción.....	4
Creciendo.....	7
Entrenamiento temprano para astronauta.....	8
Sally en el espacio	10
Viajes espaciales de la NASA	16
Sally como educadora	19



Lanzamiento del STS-7, primera misión de Sally en el espacio

Introducción

Medio millón de personas vitorearon cuando Sally Ride despegó en Cabo Cañaveral, Florida. El transbordador espacial Challenger se lanzó al espacio el 18 de Junio de 1983. Sally fue la primera mujer americana en el espacio y la más joven de todos los astronautas americanos, hombres o mujeres, con 32 años de edad.

¡Arriba Sally Ride!

Sally y otros cuatro astronautas fueron sujetos con cinturones dentro del transbordador espacial. El transbordador estaba acoplado a un enorme tanque de combustible. Dos cohetes impulsores más pequeños estaban montados sobre el tanque. Éstos ayudaron a empujar al transbordador hasta el espacio. El tanque y los impulsores se despegaron y cayeron al océano después de que consumieron su combustible. En 44 minutos y 27 segundos el *Challenger* estaba girando alrededor de la Tierra.



Sally Ride y sus compañeros de tripulación en la misión STS-7



Una foto del transbordador *Challenger* en la órbita terrestre, tomada en la misión STS-7

Sally era el ingeniero de vuelo a bordo. Durante su estancia en el espacio ella y John Fabian, otro científico, hicieron cuarenta experimentos. Ellos también probaron un brazo automatizado de 50 pies. Éste fue usado para recoger satélites rotos en el espacio. La tripulación completa retornó a la Tierra en seis días. ¡Habían recorrido 2.5 millones de millas!

Creciendo

Sally nació el 26 de mayo de 1951. Dos años después sus padres, Dale y Joyce Ride, tuvieron otra hija: Karen. La familia vivía en Encino, California. Los planetas, estrellas y galaxias siempre fascinaron a Sally. Sin embargo, ella nunca pensó en convertirse en astronauta. Cuando Sally tenía nueve años toda la familia pasó un año viajando por Europa. Ella comenzó a tener idea de cuán grande era el mundo.

En la escuela secundaria, ella estaba muy interesada en la ciencia. A Sally le encantaban los deportes. Practicaba mucho el tenis, a menudo ganando partidos importantes. Ella continuó sus estudios en la universidad y obtuvo diplomas en física y literatura. Incluso obtuvo un doctorado, convirtiéndose en la Doctora Sally Ride. Su campo era la astrofísica —el estudio de las estrellas y otros cuerpos en el espacio.

Entrenamiento temprano para astronauta

Un día Sally vio un anuncio para reclutar astronautas de la NASA. NASA es la sigla en inglés de la Administración Nacional de Aeronáutica y el Espacio. La NASA estaba buscando las mejores de las mejores gentes para aprender sobre viajes espaciales. Sally fue seleccionada para la clase de astronauta de la NASA en 1978. Ella estaba muy orgullosa. Dos mujeres de la Unión Soviética ya habían estado en el espacio. Ella deseaba ser la primera mujer americana en el espacio.



Sally
entrenándose
en un simulador



Piloteando un avión

El aprender para convertirse en astronauta era un trabajo duro. Sally tuvo que aprender a pilotear un avión. Tuvo que aprender cómo controlar el lanzamiento y retorno de el transbordador. Necesitaba saber cómo operar los sistemas de computadora e interruptores en el transbordador. Como ingeniero de vuelo tuvo que aprender a usar el brazo automatizado del transbordador para recoger satélites del espacio.

Sally trabajó a menudo con uno de sus compañeros de clase, Dr. Steven Hawley. Los dos se enamoraron y se casaron el 24 de julio de 1982. Ellos compartían el mismo entusiasmo respecto a los viajes espaciales.



En el transbordador

Sally en el espacio

En el primer viaje de Sally al espacio, ella alcanzó la gran velocidad de 17,500 millas por hora. El transbordador espacial giraba alrededor de la Tierra en noventa minutos. Giraba alrededor de la Tierra en vez de irse hacia el espacio, debido a la gravedad de la Tierra. La velocidad del transbordador era justo la suficiente para impedir que se estrellara contra la Tierra. Giraba en círculo a unas 200 millas de distancia de la Tierra.

Sally escribió un libro sobre sus viajes al espacio. Ella escribió que lo mejor de estar en el espacio era la falta de gravedad. Habló de cómo la tripulación se movía de un lugar a otro, asiéndose de cosas en la pared para evitar irse flotando en cualquier dirección. Cuando ellos estaban trabajando en una máquina, estaban siempre sujetos a ella. La mayor parte del tiempo comían con cucharas. Comían comida pegajosa para que ésta no se fuera flotando. Usaban una pajita para beber. La basura la almacenaban y la traían de vuelta a la Tierra.



Usando una cama de restricción para impedir flotar de un lugar a otro mientras duerme





Grecia está detrás del estabilizador vertical del transbordador *Challenger* en órbita.

Los astronautas tomaron emocionantes fotografías mientras giraban alrededor de la Tierra. Estas fotos nos permiten ver las maravillas que los astronautas vieron. Sally escribió: “A través de las pequeñas ventanas del transbordador espacial, yo miré hacia abajo sobre la Tierra y vi los océanos y la tierra que componen nuestro planeta. El paisaje era espectacular”.



Una foto del transbordador Challenger en órbita alrededor de la Tierra, más allá del horizonte de la Tierra, visto desde el STS-7

Con estas fotos del espacio los científicos aprenden más sobre la Tierra. Ellos las usan para estudiar cómo los humanos y otros seres vivientes están alterando el planeta. Las fotografías son usadas también para aprender sobre las capas de aire que circundan la Tierra.

Sally retornó al espacio a bordo del *Challenger* el 5 de octubre de 1984. Esta vez había otra mujer astronauta a bordo —Kathryn Sullivan. En este viaje Kathryn fue la primera mujer americana en caminar en el espacio. Sally lanzó un satélite meteorológico. El satélite se iba a usar para averiguar si el aire que circunda la Tierra estaba haciéndose más caliente.



Kathryn Sullivan

Viajes espaciales de la NASA

Muchos transbordadores espaciales fueron lanzados en 1983 y 1984. Judith Resnick, una compañera de clases de Sally había estado en el espacio en agosto de 1983. Muchos nuevos experimentos fueron terminados. Algunos de la tripulación caminaron en el espacio con pequeños paquetes propulsores en sus espaldas. Ellos repararon un satélite en el espacio por primera vez. Viajar al espacio parecía seguro y emocionante.



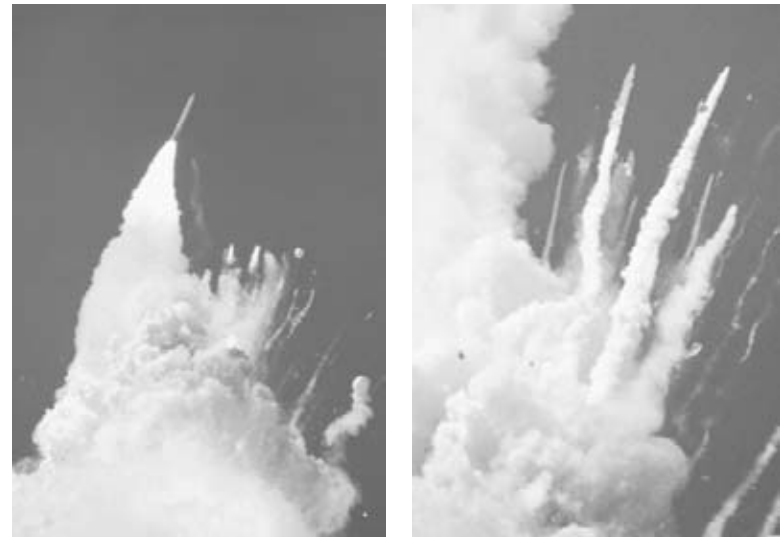
Judith Resnick



Christa McAuliffe

Con tantos éxitos, la NASA decidió que personas corrientes podían unirse a los astronautas a bordo de una nave espacial. La primera seleccionada fue Christa McAuliffe. Ella era una maestra de escuela primaria. Planeaba dar lecciones sobre el espacio mientras giraba alrededor de la Tierra.

El Challenger estaba listo para el lanzamiento el 28 de enero de 1986. Su tripulación de siete incluía a Judith Resnick y a Christa McAuliffe. Con el mundo mirando por la televisión el *Challenger* se lanzó al espacio. Pero sólo un poquito más de un minuto después del lanzamiento hubo problemas: el *Challenger* explotó. El cielo se llenó de fuego y una enorme nube de humo. El transbordador y su tripulación perecieron. El accidente provocó que la NASA detuviera su programa espacial por un tiempo. Ellos necesitaban hacer más seguros los viajes espaciales.



La explosión del *Challenger*



En una conferencia sobre mujeres en el espacio

Sally como educadora

Después de este terrible accidente, Sally Ride decidió no ir en otro viaje de transbordador. Continuó trabajando en la NASA. Luego fue a trabajar enseñando ciencias en una universidad. También ha trabajado instruyendo a niños pequeños acerca de las maravillas de viajar en el espacio. Ella ha escrito libros y ha dado clases para interesar a los niños en el espacio. Ha sido un modelo a imitar para niñas que desean trabajar en ciencias.



Sally Ride es la primera mujer americana en ir al espacio. Ella ha contribuido a enseñarnos las maravillas del espacio. Nos ha demostrado que los sueños pueden hacerse realidad con valor y mucho trabajo.

¡Arriba Sally Ride!